

un menu
un dessert
merci
ça te dit ?
visiter un musée
le samedi soir
faire la fête
un jardin
voir un film

Dossier 3

Sorties

➤ **Wir planen eine gemeinsame Freizeitaktivität.**

Sie lernen:

- im Restaurant zu bestellen
- Fragen zu stellen
- eine Stadt zu beschreiben
- eine (Freizeit-)Aktivität vorzuschlagen
- die Uhrzeit zu nennen
- Ortsangaben zu machen

Die Familien Bonomi und Le Tallec gehen ins Restaurant, um sich besser kennenzulernen.

Faits et gestes/Culture :

- Au restaurant
- Bienvenue à Paris

Leçon 9 | Et pour vous ?

1 Un déjeuner

1 Laurent Bonomi, seine Frau Nathalie und seine Mutter Lucie treffen sich mit Simon und Françoise Le Tallec. Hören Sie zu. Wo sind sie?



a Un menu



b Une carafe d'eau



c Une caisse



d Une serviette



2 Schauen Sie sich die Fotos an. Welche der abgebildeten Gegenstände sind auf den Fotos zu finden?



e Le sel



f Le poivre



g L'addition



h Un comptoir

2 La commande

Hören Sie zu.

- 1 Was sind die Tagesgerichte?
- 2 Woraus besteht das Mittagsmenü?
- 3 Bestellen Sie!
- 4 Wer zahlt die Rechnung? Was ist richtig?

- a Ils partagent.
- b Chaque personne paie son repas.
- c Françoise et Simon Le Tallec invitent les Bonomi.



1 Le steak frites



2 La salade italienne



3 Le poulet basquaise



4 Le saumon

Culture/Savoir

Un steak saignant, à point ou bien cuit.

Pour...

→ **Commander au restaurant** > Activité 1 p. 50

Le serveur :

- Comme plat du jour, il y a le poulet basquaise.

Le client :

- Un steak frites, s'il vous plaît.

- L'addition, s'il vous plaît !

→ **Poser des questions** > Activité 2 p. 50

- Qu'est-ce que tu prends ? - Le poulet.

- Est-ce que vous prenez du vin ? - Oui/Non.

Les mots...

De la restauration > Activités 1 et 3 p. 50

le menu – la carte – le plat

l'addition

une salade

une entrée : les escargots

la viande : le poulet ; un steak

un poisson : le saumon

un dessert : la tarte aux

pommes, la mousse au

chocolat

une boisson : une carafe d'eau,

un jus de fruit, le vin

le déjeuner – le dîner

le sel – le poivre

3 Serveur ou client ?

1 Hören Sie zu. Welcher Satz passt nicht?

- a Bonjour, voici la carte.
- b Aujourd'hui, comme plat du jour, il y a le poulet basquaise et le saumon grillé.
- c Un steak frites. À point, s'il vous plaît.
- d Et comme boisson ? Est-ce que vous prenez du vin ? Une carafe d'eau ?
- e Un café, s'il vous plaît.

2 Lesen Sie erneut und ordnen Sie die Sätze des Dialogs einem Bild zu.

Bonjour, voici la carte. → le serveur



1 Les clients



2 Le serveur

3 Kontrollieren Sie mit Hilfe der Transkription (Seite 123).

4 Les articles

Verbinden Sie.

- | | | |
|--------------|-----|-----------------------|
| a une entrée | ■ ■ | 1 le poulet basquaise |
| b un plat | ■ ■ | 2 la tarte aux pommes |
| c un dessert | ■ ■ | 3 la salade italienne |

Grammaire → p. 99

Les articles indéfinis et définis (2)

L'article indéfini permet de généraliser :
un steak, une salade, des steaks.

L'article défini permet de préciser :
le menu, la carte, l'addition, les desserts.

▶ Activité 3 p. 50

5 Chez Violette

Ergänzen Sie mit den bestimmten oder unbestimmten Artikeln.

Le restaurant *Chez Violette* propose ___ menu avec ___ entrée : ___ salade italienne ou ___ escargots ; ___ plat : ___ saumon grillé ou ___ poulet basquaise ; ___ dessert : ___ tarte aux pommes ou ___ mousse au chocolat.

Grammaire

Prendre au présent

je	prends	} [prɑ̃]
tu	prends	
il/elle/on	prend	
nous	prenons	} [prən]
vous	prenez	
ils/elles	prennent	[prɛn]

▶ Activité 4 p. 50

6 Questions

Sie sind im Restaurant mit den Familien Bonomi und Le Tallec. Beantworten Sie die Fragen.

Est-ce que vous prenez du vin ? Oui/Non

- a Qu'est-ce que vous prenez comme plat ?
- b Est-ce que vous prenez une entrée ?
- c Qu'est-ce que vous prenez comme dessert ?

Phonétique → p. 97

La liaison

On ne s'arrête pas entre les mots.
un apéritif = « Unapéritif »

▶ Activité 5 p. 50

Communication

7 Le Menu

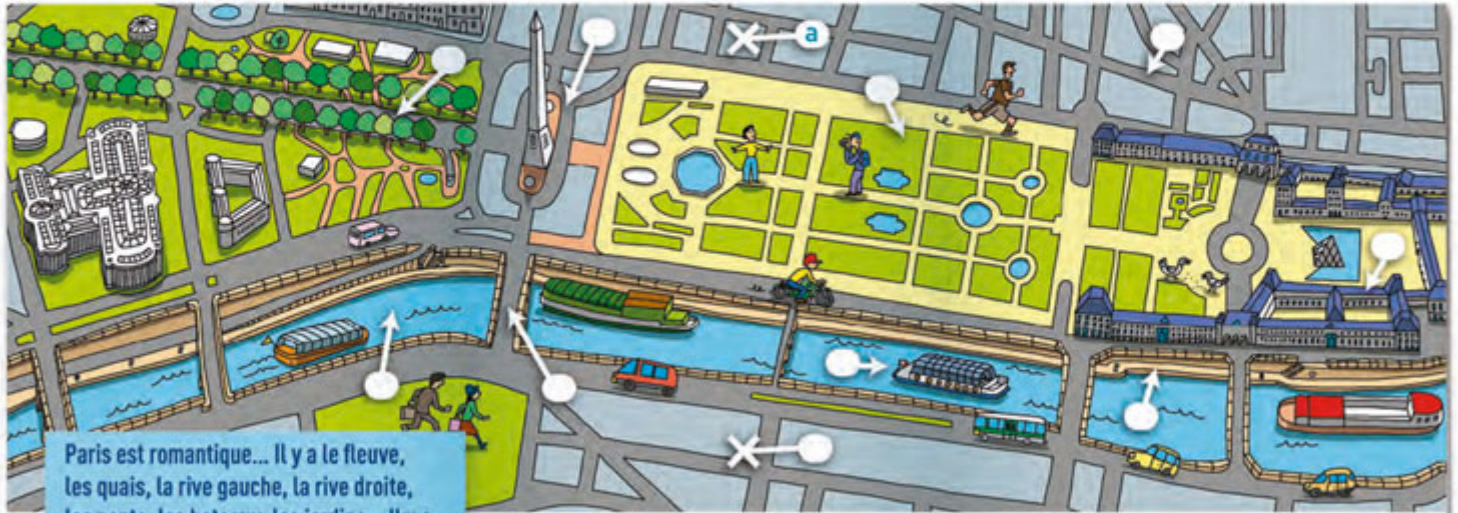
Gruppenarbeit. Schreiben Sie das Menü des Restaurants *Chez Félix*. Bieten Sie drei Vorspeisen, zwei Fleischgerichte, ein Fischgericht, zwei Nachtische und drei Getränke an. Geben Sie einen Preis für das Menü an.

8 Chez Félix

Gruppenarbeit. Sie essen bei *Chez Félix* zu Abend. Spielen Sie die Szene.

- Le serveur donne le menu.
- Les clients choisissent : une entrée, une viande ou un poisson et un dessert.
- Le serveur prend la commande.
- Les clients demandent l'addition.

Leçon 10 À Paris



Paris est romantique... Il y a le fleuve, les quais, la rive gauche, la rive droite, les ponts, les bateaux, les jardins... Il y a aussi les rues, les avenues, les places.

Les ponts de Paris

Il y a 37 ponts à Paris. On retrouve des amis sur le Pont-Neuf, on écoute de la musique sur le pont des Arts. À vous de découvrir les autres ponts.

Les quais de Paris

Sur la rive gauche, on fait une promenade sur le quai Saint-Bernard, on regarde les bateaux. Sur la rive droite, l'été, il fait beau, c'est Paris-Plages : on bronze, on pique-nique. Les Parisiens font la fête.

Les bouquinistes

Sur les 2 rives, les bouquinistes sont là. Ils vendent des livres et des cartes postales.



Culture/Savoir

Nombre d'habitants à Paris en 2012 : 2 268 265
 Nombre de touristes étrangers en 2012 : 15,6 millions

1 Des activités parisiennes

1 Lesen Sie den Prospekt. Ordnen Sie die Aktivitäten den Orten zu.

- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|---|
| a Sur le Pont-Neuf | <input checked="" type="checkbox"/> | 1 On fait une promenade. |
| b Sur le pont des Arts | <input type="checkbox"/> | 2 On bronze, on pique-nique ; les Parisiens font la fête. |
| c Sur le quai Saint-Bernard | <input type="checkbox"/> | 3 On retrouve des amis. |
| d À Paris-Plages | <input type="checkbox"/> | 4 On écoute de la musique. |

2 Kreuzen Sie die richtige Antwort an.

- Les bouquinistes sont :
- a des touristes.
 - b des vendeurs.
 - c des danseurs.

Pour...

→ Décrire une ville
 il y a + article + nom
 À Paris, il y a le fleuve, les quais, les ponts, les rues, les avenues.

Les mots...

Des activités > Activité 7 p. 51

retrouver des amis	faire la fête
écouter de la musique	regarder
découvrir	bronzer
faire une promenade	pique-niquer

De la ville

une rive	un bateau
une place	un jardin
un musée	

De la météo > Activité 6 p. 50

il fait beau ≠ il pleut
 il fait chaud ≠ il fait froid

2 C'est Paris

Suchen Sie die Begriffe auf dem Stadtplan und fügen Sie die entsprechenden Buchstaben ein.

a la rive droite - **b** un fleuve (la Seine) - **c** la rive gauche - **d** un quai - **e** un bateau - **f** un pont
g un jardin - **h** un musée - **i** une avenue -
j une rue - **k** une place

Phonétique

Le nom au singulier et au pluriel

Le nom a la même prononciation au singulier et au pluriel. On ne prononce pas le « s » final.

pont = *ponts* = [pɔ̃]

quai = *quais* = [kɛ]

L'article change :

singulier : *le pont* - pluriel : *les ponts*

Grammaire

→ p. 99

Le pluriel des noms

On ajoute un « s » :

le quai → *les quais* [kɛ]

un pont → *des ponts* [pɔ̃]

On ne prononce pas le « s ».

i *un bateau* → *des bateaux*

▶ **Activité 8 p. 51**

3 Singulier ou pluriel ?

Schreiben Sie die Singular- bzw. Pluralform der Wörter.

le jardin → *les jardins*

- | | |
|---------------------------|-------------------|
| a les bouquinistes | d la place |
| b les amis | e la rive |
| c la rue | f l'avenue |

Communication

5 Votre ville

Gruppenarbeit. Schreiben Sie einen Prospekt über Ihre Stadt. Finden Sie Fotos!

Heidelberg est romantique !

Il y a...

L'été, on...

L'hiver, on...

6 Votre quartier

Beschreiben Sie Ihren Stadtteil im Kurs. Die anderen Teilnehmer/innen erraten, wo Sie wohnen.

La météo

Il pleut.



Il fait froid.



Il fait beau.



Il fait chaud.



4 Qu'est-ce qu'on fait ?

Wählen Sie eine Aktivität, einen Ort und das Wetter aus und bilden Sie Sätze. Verwenden Sie *on*.

- Regarder un film, regarder les bouquinistes, faire la fête, faire une promenade, écouter de la musique, pique-niquer...
- Au jardin du Luxembourg, au cinéma, sur les quais, à la maison...

Sur les quais, il fait beau, on regarde les bouquinistes.

Grammaire

Faire au présent

je	fais	} [fɛ]
tu	fais	
il/elle/on	fait	
nous	fai sons	[fəzɔ̃]
vous	fai tes	[fɛt]
ils/elles	font	[fɔ̃]

▶ **Activité 7 p. 51**

Le pronom « on »

→ p. 98

On = les personnes à Paris (Parisiens, touristes...)

i Avec **on**, le verbe se conjugue comme avec « il » ou « elle » : *On fait la fête.*

Leçon 11 | Métro Odéon

1 On va où?

Hören Sie zu.

1 Ordnen Sie jedem Foto einen Dialog zu.

2 Worüber sprechen die Personen?

- a Aller au travail
- b Proposer une sortie
- c Visiter Paris



Dialogue n° _____



Dialogue n° _____



Dialogue n° _____

2 Les 3 sorties

Hören Sie zu. Wohin gehen die Personen? An welchem Tag und um wie viel Uhr treffen sie sich?

Was werden sie tun?

Dialogue 1 – Où → chez Papparazzi, demain soir, à 20 heures, dîner.

- a Dialogue 2
- b Dialogue 3

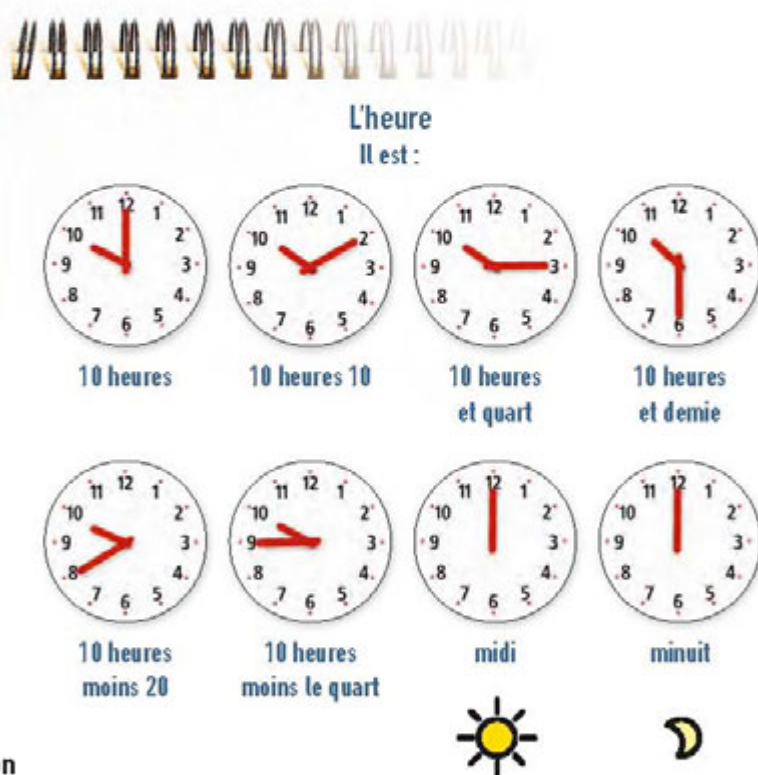
3 Pour sortir

1 Hören Sie zu und ergänzen Sie. Was kann man sagen, wenn man eine Aktivität vorschlagen möchte?

Ça te dit ?

- a ___ ?
- b ___ ?
- c ___ ?

2 Hören Sie zu und lesen Sie die Transkription (Seite 123). Kontrollieren Sie Ihre Antworten.



Pour...

→ Proposer une sortie

Tu fais quoi / Vous faites quoi + jour ?
Ça te dit de / Ça vous dit de + infinitif ?
Tu viens / Vous venez + avec moi / nous ?

→ Dire l'heure Activité 12 p. 51

Il est + heure
Il est 10 heures.

→ Organiser un rendez-vous

- On demande : « Où ? »
On répond : « Chez Papparazzi, à côté de l'opéra, devant le cinéma. »
- On demande : « Quand ? » ;
« À quelle heure ? »
On répond : « Aujourd'hui, demain soir, dimanche à 20 heures. »

→ Situer dans l'espace

On se retrouve **devant** le cinéma.

Grammaire



41

Aller		Venir au présent
je	vais	viens
tu	vas	viens
il/elle/on	va	vient
nous	allons	venons
vous	allez	venez
ils/elles	vont	viennent

► Activité 10 p. 51

Grammaire

→ p. 98

La négation

Sujet + **ne** (n') + verbe + **pas**

Je **ne** connais **pas**. Je **n'**aime **pas**.

► Activité 9 p. 51

4 On sort !

Julie schlägt ihrem Freund Jules vor, gemeinsam etwas zu unternehmen. Ergänzen Sie den Dialog.

Julie : Tu ___ avec moi au ciné ?
 Jules : Quand ?
 Julie : Demain ___ .
 Jules : ___ ?
 Julie : À 19 heures.
 Jules : D'accord, on ___ où ?
 Julie : ___ le cinéma.
 Jules : Ok, à ___ .

La localisation



Phonétique



→ p. 97

Les enchaînements

On ne s'arrête pas entre les mots.

Il est sept heures → [i-le-se-tœr] = « ilestsepthures »

Quatre heures et quart → [ka-trœ-re-kar] = « quatreheuresetquart »

► Activité 13 p. 51

Les mots...

De la journée

- le matin
- le midi
- le soir
- l'après-midi
- la nuit
- aujourd'hui
- demain

Des activités culturelles

► Activité 11 p. 51

- voir un film au cinéma
- visiter un musée
- aller au théâtre
- sortir

5 Non !

Geben Sie eine negative Antwort.

- Tu vas au cinéma ?
- Non, je ne vais pas au cinéma.
- a Tu viens avec moi ?
- b Vous venez samedi ?
- c Vous aimez le cinéma français ?
- d Tu visites les musées ?

Communication

6 On s'organise

Zu zweit. Planen Sie eine gemeinsame Unternehmung. Wählen Sie eine kulturelle Veranstaltung und ein Restaurant aus. Legen Sie einen Treffpunkt und eine Uhrzeit fest. Spielen Sie die Szene.

Expositions

Peinture

Edward Hopper
 10 h 00 à 20 h 00
 Galeries nationales du Grand Palais
 3 avenue du Général-Eisenhower - 75008 Paris
 ... par internautes ★★★★★ (8 notes)

Cinéma



Augustine
 réalisé par Alice Winocour
 Drame avec Grégoire Colin, Vincent Lindon, Stéphanie Sokolowski, Chiara Mastroianni, Olivier Rabourdin, Sophie Cattani (1h41 min)
 Note des internautes ★★★★★ [aucune note]
 Horaires : 11h00, 13h15, 15h50, 17h45

Restos à Paris



Tradition de 30 à 50 €
Racines
 8 passage des Panoramas - 75002 Paris
 M Grands Boulevards
 Tradition de 30 à 50 €



Le Coq rigo

Leçon 12 | Au restaurant

1 Mimiques et gestes

1 Schauen Sie sich die Fotos an. Welche Verhaltensweisen passen zu welchem Bild?

- a Attente/Impatience
- b Hésitation

Et comme boisson ? Est-ce que vous prenez du vin ? Une carafe d'eau ?



1

J'ai faim ! Qu'est-ce qu'il fait, le serveur ?



2

2 Ordnen Sie die Sätze den passenden Bildern zu.

- a « Monsieur, s'il vous plaît. »
- b « Trois poulets, s'il vous plaît. »
- c « Tchîn-tchîn ! »
- d « Nous vous invitons. »



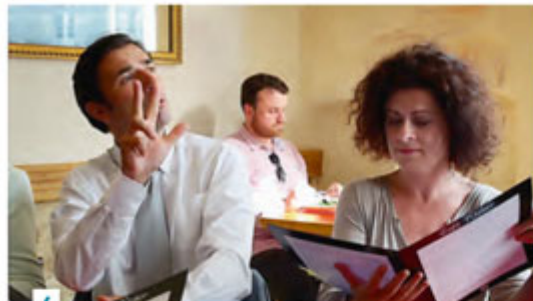
1



2



3



4

2 Un seul mot

1 Hören Sie den Dialog und lesen Sie die Transkription (Seite 124). Welche Ausdrücke passen zu den Situationen?

Vous demandez à quelqu'un d'attendre un peu. → Une seconde !

- a Vous dites qu'un plat est très bon.
- b Vous réagissez à une invitation.

2 Kontrollieren Sie mit Hilfe der Transkription (Seite 124).



Culture/Savoir | Le pourboire

En France, le pourboire n'est pas obligatoire. Le client laisse, en moyenne, 5% de l'addition.

3 Le pourboire

Beantworten Sie die Fragen.

- a Est-ce que, dans votre pays, on donne un pourboire ? À qui ?
- b Regardez la photo. Lucie a laissé 3 euros de pourboire. Qu'est-ce que vous pensez de ce pourboire ?

Bienvenue à Paris

1 Monuments

1 Schauen Sie sich das Video „*Bienvenue à Paris*“ an. Welche Sehenswürdigkeiten kennen Sie?

2 Ordnen Sie die Aktivitäten den Fotos zu. Mehrere Antworten sind möglich.

- a Écouter
- b Manger
- c Regarder

- d Se rencontrer
- e Sortir
- f Faire du shopping

- g Se promener
- h Découvrir



1



2



3



4



5



6



7



8



9

2 Quel siècle ?

Schauen Sie sich das Video an. Welcher Ort passt zum jeweiligen Zeitabschnitt?

19^e siècle : *Le Moulin rouge*

- a 13^e siècle
- b 17^e siècle
- c L'époque moderne

3 À Paris

Zu zweit. Planen Sie einen Tag in Paris für einen Freund, der die Stadt nicht kennt.



Entraînement

Leçon 9

1. Au restaurant

Ergänzen Sie den Dialog.

- Bonsoir monsieur, qu'est-ce que vous prenez ?
- Je ___ la salade italienne et un ___ .
- Quelle cuisson ?
- ___ , s'il vous plaît.
- Et comme ___ ?
- Une ___ d'eau ___ . Qu'est-ce que vous avez comme ___ ?
- Aujourd'hui, il y a la mousse au chocolat.
- La mousse au chocolat ? Non, ___ .

2. Questions

Beantworten Sie die Fragen.

- Est-ce que vous aimez les desserts ?
- Oui/Non.
- Qu'est-ce que vous prenez comme entrée ?
- La salade.

- a Qu'est-ce que vous pensez de la cuisine française ?
- b Est-ce que vous aimez le poulet basquaise ?
- c Est-ce qu'il y a un bon restaurant dans votre ville ?
- d Qu'est-ce que vous faites le samedi soir avec vos amis ?

3. Un bon restaurant !

Ergänzen Sie die Nachricht mit *un, une, des* oder *le, la, l', les*.

Bonjour,

Je connais ___ restaurant : c'est ___ restaurant Chez *Félicie*. Il propose ___ carte avec ___ menu. Sur ___ carte, il y a ___ entrées, ___ plats, ___ desserts. ___ entrées sont bonnes et j'aime ___ desserts, alors je prends toujours ___ menu. Comme plat, je prends ___ steak ou ___ salade : ___ steak à point et ___ salade italienne. ___ restaurant n'est pas cher !

À bientôt
Lucie

4. Prendre

1 Verbinden Sie die Lautschrift der Konjugationsformen des Verbs *prendre* mit den passenden Personalpronomen.

a	je	■	
b	nous	■	■ [pren]
c	ils/elles	■	■ [prənɔ̃]
d	tu	■	■ [prɑnɛ]
e	vous	■	■ [prɑ]
f	elle/il	■	■

2 Kontrollieren Sie mit Hilfe der CD.



5. Les liaisons



Hören Sie zu. Was ist richtig: [napéritif], [zapéritif] oder [tapéritif] ?

[napéritif] [zapéritif] [tapéritif]

Un apéritif

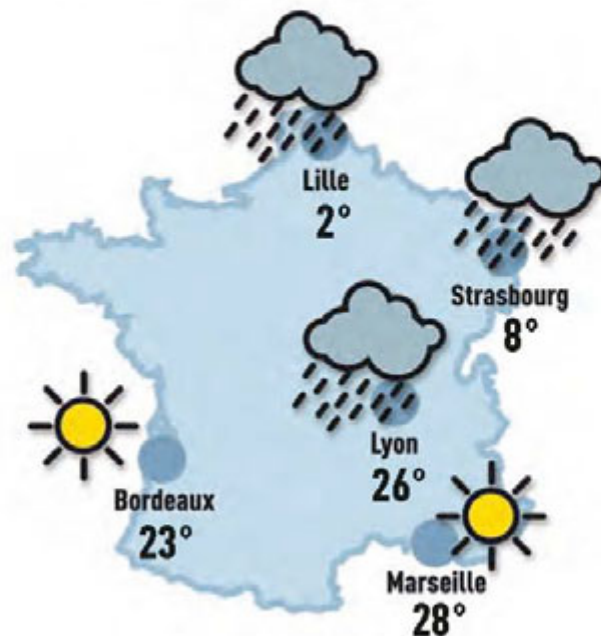


Leçon 10

6. Météo

Wie ist das Wetter?

À Lille, il pleut et il fait froid. 2°





7. Qui fait quoi ?

Verbinden Sie die Satzteile ein.

- | | | | |
|------------------------------|---|---|--------------------------|
| a Pierre et Paul | ■ | ■ | 1 font du sport. |
| b Les Parisiennes | ■ | ■ | 2 fais une promenade. |
| c Moi, je | ■ | ■ | 3 font du shopping. |
| d Les étudiants de la classe | ■ | ■ | 4 fait un site Internet. |
| e Émilie | ■ | ■ | 5 font des exercices. |
| f Vous, les jeunes | ■ | ■ | 6 fait la fête. |
| g Léo | ■ | ■ | 7 faites un pique-nique. |

8. Activités

Setzen Sie die Artikel *le, la, les, l', des, une* ein.

- a On va sur ___ pont des Arts ?
 b ___ été, il fait du sport.
 c Elle regarde ___ Seine.
 d On retrouve ___ amis de Léa.
 e Nous découvrons ___ jardins des Tuileries.
 f J'ai ___ amie à Paris.

Leçon 11

9. Non, non et non !

Bilden Sie negative Sätze.

J'aime me promener.

→ *Je n'aime pas me promener.*

- a Je connais Paris.
 b Il fait beau.
 c Les Français aiment pique-niquer l'été.
 d Je viens chez toi demain.
 e Nous allons au cinéma le vendredi soir.

12. Quelle heure est-il ?

Nennen Sie die Uhrzeit.

Il est 2 heures moins dix.



a 04:15



b 10:10



c 07:45



d 00:00



e 09:30



f 12:00

10. Les sorties

Ergänzen Sie den Dialog mit den richtigen Verbformen im Präsens von *faire, aller* oder *venir*.

- Tu ___ quoi aujourd'hui ?
 - Je ___ au cinéma. Tu ___ avec moi ?
 - Non, avec Lucie, nous ___ au musée.
 - Pierre et Marianne ___ avec vous ?
 - Non, ils ___ au restaurant !
 - Et demain, ils ___ quoi ?
 - Demain, on ___ au théâtre tous les quatre.
 - Ah ! Demain, je ___ avec vous !

11. Et vous ?

Beantworten Sie die Fragen.

- a Aujourd'hui, on est quel jour ?
 b Maintenant, il est quelle heure ?
 c Vous êtes où ?
 d Vous faites quoi ?

13. Les enchaînements



Hören Sie zu. Was passt: [nœr], [kœr], [trœr], [tœr], [zœr] oder [vœr] ?

[nœr] [kœr] [trœr] [tœr] [zœr] [vœr]

Il est trois heures.





Nous organisons une sortie.

Pour cela, nous allons :

Avant la sortie

► décider d'un budget

Machen Sie eine Umfrage im Kurs. Wie viele Teilnehmer/innen sind bereit, 20, 30 oder 40 Euro auszugeben?

20 euros	30 euros	40 euros
—	—	—

► choisir un lieu

Entscheiden Sie sich für einen Ort und eine Aktivität. Ergänzen Sie die Liste.

Quartier de votre ville	Restaurant	Musée	Cinéma
—	—	—	—

► choisir un jour, un moment de la journée

Le jour de la semaine	Le moment de la journée
—	—

► nous mettre d'accord sur le rendez-vous

Le lieu du rendez-vous	L'heure du rendez-vous
—	—

► penser à noter les numéros de téléphone des participants

Prénoms	Numéros de téléphone
—	—
—	—
—	—
—	—

Pendant la sortie

Machen Sie Fotos.

Après la sortie

Veröffentlichen Sie vier oder fünf Fotos auf der Kurswebseite und schreiben Sie einen Kommentar zu jedem Foto.



Votre avis

	+	++	+++
La sortie	—	—	—